



5 آذار / مارس 2019

05131/2019/CER/Cg-18/Elections

الرسالة رقم:

1

عدد المرفقات:

الموضوع: الانتخابات والتعيينات في المؤتمر العالمي الثامن عشر للأرصاد الجوية، 3-14 حزيران / يونيو 2019

تحية طيبة وبعد،

يشرفني أن أبلغ معاليكم بالانتخابات والتعيينات التي ستجري خلال المؤتمر العالمي الثامن عشر للأرصاد الجوية، الذي سيعقد في الفترة 3-14 حزيران / يونيو 2019.

انتخاب رئيس المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ونوابه

ستنتهي فترة منصب رئيس المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) ونوابه في 14 حزيران / يونيو 2019. ووفقاً للمادة 8 من اتفاقية المنظمة (WMO)، سيطلب من المؤتمر العالمي الثامن عشر للأرصاد الجوية أن ينتخب رئيساً للمنظمة (WMO) وثلاثة نواب له ليتولوا عملهم عقب اختتام المؤتمر مباشرة، أي اعتباراً من 15 حزيران / يونيو 2019.

وبموجب المادة 4 من اتفاقية المنظمة (WMO)، يكون للمنظمة رئيس وثلاثة نواب للرئيس، ويشغلون أيضاً مناصب رئيس ونواب رئيس المؤتمر والمجلس التنفيذي. والإجراءات التي تنظم انتخاب رئيس المنظمة (WMO) ونوابه الثلاثة مبينة في المواد 81 إلى 84 والمادة 87 والمادتين 89 و90 من اللائحة العامة للمنظمة (WMO)، الواردة في طبعة 2015 من الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15).

وطبقاً للمادة 27 من اللائحة العامة، تُعد لجنة الترشيحات، خلال المؤتمر، وتقدم إلى الهيئة قائمة بأسماء المرشحين لكل منصب يقتضي شغله إجراء انتخاب. ومن دور الأمانة أن تزود لجنة الترشيحات بكافة المعلومات ذات الصلة بأهلية المرشحين للانتخاب.

ونشجعكم في هذا الصدد على إبلاغ الأمين العام مقدماً بما إن كنتم تعتزمون تقديم اسم شخص قد عينته حكومتكم مديراً لمرفقكم الوطني للأرصاد الجوية أو الهيدرولوجيا (NMHS) لأغراض هذه الاتفاقية، لترشيحه لرئاسة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية أو كنائب للرئيس. ولئن كان من الممكن تلقي الترشيحات من القاعة حتى الدقيقة الأخيرة قبل بدء الانتخاب، فإن تلقي المعلومات سلفاً من شأنه أن يساعد على تيسير عمل لجنة الترشيحات. ويمكن تقديم الترشيح كتابياً، مشفوعاً بالسيرة الذاتية للمرشح والتفاصيل الهامة الخاصة بخلفية المرشح وصورة فوتوغرافية، في

مظروف سري على العنوان التالي: **the Secretary-General, World Meteorological Organization, Case Postale 2300, CH-1211 Genève 2, Switzerland**. ويمكن أيضاً تقديم الترشيحات بالبريد الإلكتروني على العنوان: sgomm@wmo.int.

إلى: أصحاب المعالي وزراء خارجية الدول الأعضاء في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

وستنشر الأمانة على الموقع الشبكي للمنظمة (WMO) جميع الترشيحات الواردة قبل المؤتمر، بعد التحقق منها، مشفوعة بالصورة فوتوغرافية والمعلومات البيبليوغرافية التي يقدمها المرشح. ويمكن أيضاً الاطلاع على التفاصيل الخاصة بمهام الرئيس ونوابه الثلاثة، وفترة ولاية كل منهم، على الموقع الشبكي التالي:

<https://public.wmo.int/en/about-us/governance/congress-election-process/president-and-vice-presidents>.

انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي

تنتهي فترة منصب أعضاء المجلس التنفيذي للمنظمة (WMO) في 14 حزيران/ يونيو 2019. وطبقاً للمادة 13 من اتفاقية المنظمة (WMO)، سيطلب من المؤتمر العالمي الثامن عشر للأرصاد الجوية انتخاب سبعة وعشرين من بين مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية في أعضاء المنظمة، لبدء عملهم اعتباراً من 15 حزيران/ يونيو 2019. وتقدم المادة 17 من اللائحة العامة مزيداً من التوضيح بشأن توزيع مقاعد المجلس التنفيذي، على النحو التالي: الإقليم الأول (أفريقيا): 9؛ الإقليم الثاني (آسيا): 6؛ الإقليم الثالث (أمريكا الجنوبية): 4؛ الإقليم الرابع (أمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى والبحر الكاريبي): 5؛ الإقليم الخامس (جنوب غرب المحيط الهادئ): 4؛ الإقليم السادس (أوروبا): 9.

وترد الإجراءات التي تنظم انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي في المادتين 86 و88 من اللائحة العامة الواردة في مطبوع الوثائق الأساسية رقم 1 المشار إليه أعلاه.

وعلى النحو المبين أعلاه في عملية الترشيح لمناصب الرئيس ونواب الرئيس، تُعد لجنة الترشيحات وتقدم للهيئة قائمة بأسماء المرشحين لكل منصب يقتضي شغله إجراء انتخاب. ومن دور الأمانة أن تزود لجنة الترشيحات بكافة المعلومات ذات الصلة بأهلية المرشحين للانتخاب.

ونشجعكم في هذا الصدد على إبلاغ الأمانة مقدماً بما إن كنتم تعتزمون تقديم اسم شخص قد عينته حكومتكم مديراً لمرفقكم الوطني للأرصاد الجوية أو الهيدرولوجيا لأغراض هذه الاتفاقية، لترشيحه لشغل مقعد في المجلس التنفيذي للمنظمة (WMO). ولئن كان من الممكن تلقي الترشيحات من القاعة حتى الدقيقة الأخيرة قبل بدء الانتخاب، فإن تلقي المعلومات سلفاً من شأنه أن يساعد على تيسير عمل لجنة الترشيحات، ويمكن تقديم الترشيح كتابياً، مشفوعاً بالسيرة الذاتية للمرشح والتفاصيل الهامة الخاصة بخلفية المرشح وصورة فوتوغرافية، في مطروف سري على العنوان التالي: **the Secretary-General, World Meteorological Organization, Case Postale 2300, CH-1211 Genève 2, Switzerland**. ويمكن أيضاً تقديم الترشيحات بالبريد الإلكتروني على العنوان: sgomm@wmo.int.

ويمكن الحصول على التفاصيل المتعلقة بانتخاب أعضاء المجلس التنفيذي على الموقع الشبكي للمنظمة (WMO): <https://public.wmo.int/en/about-us/governance/congress-election-process>.

انتخاب رئيسي ونواب رئيسي اللجنتين الفنيين

أوصى المجلس التنفيذي المؤتمر، بموجب التوصية 25 (EC-70) المتعلقة باللجان الفنية والهيئات الأخرى التابعة للمنظمة (WMO)، بإنشاء لجنتين فنيين: لجنة الرصد والبنية التحتية ونظم المعلومات (COIS) ولجنة خدمات وتطبيقات الطقس والمناخ والماء والخدمات والتطبيقات البيئية ذات الصلة (CSA)، للفترة المالية التاسعة عشرة 2020-2023، وبحل اللجان الفنية الحالية عقب انتهاء الفترة الانتقالية للهياكل الجديدة.

كما أوصى المجلس في هذا الصدد، طبقاً للفقرة الأخيرة من المادة 8 من الاتفاقية، بأن ينتخب المؤتمر رئيس ونواب رئيس كل لجنة من اللجنتين الجديدتين من بين الرؤساء ونواب الرؤساء الحاليين للجان الفنية (الواردة أسماؤهم في المرفق)، باعتبار ذلك تدبيراً يُنفذ مرة واحدة ويرمي إلى التعجيل بالانتقال إلى الهيكل الجديد للجان.

واستناداً إلى توصية المجلس التنفيذي الواردة أعلاه، سيجري في المؤتمر انتخاب رئيس ونواب رئيس كل من اللجنتين الفنيين. وينبغي أن يكون الأعضاء على استعداد إما لدعم توصيات الدورة السبعين للمجلس التنفيذي، وإما لترشيح وانتخاب أعضاء اللجنتين طبقاً للكفاءات المشار إليها في الاختصاصات الواردة في مرفق مشروع القرار (4/1/4 للمؤتمر، الوارد في الوثيقة (4)4 الموجودة على الموقع الشبكي للمؤتمر.

وإذا كان لدى الأعضاء رغبة في تقديم مرشحين لمناصب الرئيس أو نواب الرئيس للجنة الفئتين، فإننا نشجعكم على تقديم ترشيحاتكم كتابة مقدماً، مشفوعة بالسيرة الذاتية للمرشح والتفاصيل الهامة الخاصة بخلفية المرشح وصورة فوتوغرافية، في مظروف سري على العنوان التالي: **the Secretary-General, World Meteorological Organization, Case Postale 2300, CH-1211 Genève 2, Switzerland**. ويمكن أيضاً تقديم الترشيحات بالبريد الإلكتروني على العنوان: sgomm@wmo.int.

ويمكن الاطلاع على التفاصيل الخاصة بانتخاب رئيسي ونواب رئيسي اللجنتين الفئتين على العنوان الشبكي التابع للمنظمة (WMO) التالي: <https://public.wmo.int/en/governance-reform/election-new-technical-commissions>.

تعيين الأمين العام

بمقتضى المادة 22(أ) من اتفاقية المنظمة (WMO)، يكون الأمين العام مسؤولاً أمام رئيس المنظمة عن الأعمال الفنية والإدارية التي تقوم بها أمانة المنظمة. والإجراءات الحاكمة لتعيين الأمين العام ومدة خدمته وواجباته، والوظائف المنوط بالأمانة القيام بها، منصوص عليها في الاتفاقية واللائحة العامة واللائحة المالية والنظام الأساسي للموظفين للمنظمة (WMO)، التي ترد جميعها في مطبوع الوثائق الأساسية رقم 1 المشار إليه أعلاه.

وعملاً بالممارسة المتبعة، أود أن أدعو أعضاء المنظمة (WMO) إلى اقتراح أسماء مرشحين مؤهلين تأهيلاً ملائماً لهذا المنصب لعرضها على المؤتمر العالمي الثامن عشر للأرصاد الجوية. ولئن كان من الممكن تلقي الترشيحات من القاعة حتى الدقيقة الأخيرة قبل بدء الانتخاب، فإن تلقي المعلومات سلفاً من شأنه أن يساعد على تيسير عمل لجنة الترشيحات، ويمكن تقديم الترشيح كتابةً. وينبغي تقديم الترشيحات، بما فيها السيرة الذاتية للمرشح وما يلزم من تفاصيل عن خلفيته ذات الصلة، في مظروف يحمل عبارة **'Confidential – SG Appointment'** (سري – تعيين الأمين العام) وتوجيهها إلى:

Mr. David Grimes
President of WMO
c/o WMO Secretariat
P.O. Box 2300
CH-1211 Geneva 2
Switzerland.

ويجوز أيضاً إرسال الترشيحات بالبريد الإلكتروني، على العنوان: dgrimes@wmo.int، بحيث تصل قبل 3 حزيران/يونيو 2019.

وستنشر الأمانة على الموقع الشبكي للمنظمة (WMO) جميع الترشيحات الواردة قبل المؤتمر، بعد التحقق منها، مشفوعة بالصورة الفوتوغرافية والمعلومات البيبليوغرافية التي يقدمها المرشح. ويمكن أيضاً الاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بعملية انتخاب الأمين العام، على الموقع الشبكي التالي: <https://public.wmo.int/en/about-us/governance/congress-election-process/appointment-secretary-general>.

وتماشياً مع سياسة المنظمة (WMO) الخاصة بالمساواة بين الجنسين، المستندة إلى القرار 59 (Cg-17) بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، فإننا نشجع بقوة ترشيح الإناث لكافة مناصب الحوكمة.

ويجري إرسال نسخة من هذه الرسالة إلى الممثل الدائم لبلد معاليكم لدى المنظمة (WMO)، وكذلك للبعثة الدائمة لبلد معاليكم في جنيف.

وتفضلوا معاليكم بقبول أسمى آيات التقدير،



(D. Grimes)

رئيس المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

المرفق

رؤساء ونواب رؤساء اللجان الفنية للمنظمة

لجنة الأرصاد الجوية للطيران (CAeM)

1. الرئيس: Ian LISK
المملكة المتحدة
2. نائب الرئيس: Stephanie DESBOIS
فرنسا

لجنة الأرصاد الجوية الزراعية (CAgM)

3. الرئيس: Roger STONE
أستراليا
4. نائب الرئيس: Orivaldo BRUNINI
البرازيل

لجنة علوم الغلاف الجوي (CAS)

5. الرئيس: Oystein HOV
النرويج
6. نائب الرئيس: شاغر

لجنة النظم الأساسية (CBS)

7. الرئيس: Michel JEAN
كندا
8. نائبة الرئيس: Meiyen JIAO السيدة
الصين

لجنة علم المناخ (CCI)

9. الرئيسة: السيدة Manola BRUNET
إسبانيا
10. نائبة الرئيس: السيدة Bárbara D. TAPIA
شيلي

لجنة الهيدرولوجيا (CHy)

11. الرئيس: Harry F. LINS
الولايات المتحدة الأمريكية
12. نائب الرئيس: Silvano Pecora
إيطاليا

لجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)

13. الرئيس: Bruce Ward FORGAN
أستراليا
14. نائب الرئيس: Bruce HARTLEY
نيوزيلندا

اللجنة الفنية المشتركة بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM)

15. الرئيسة المشاركة (لعلوم البحار):
السيدة Nadia PINARDI
إيطاليا
16. الرئيس المشارك (للأرصاد الجوية):
Johan STANDER
جنوب أفريقيا